

ARCHIVO HISTORICO PROVINCIAL DE HUESCA

Joaquín Costa

Carpeta 26.3. XI De como Numisio recobró el alma...

Notas para Ultimo día del paganismo y primero...-de lo mismo. 16 h.
mss. Joaquín (Cheyne 743, 400). 1 recorte prensa adherido

A. H. P.
HUESCA

(XI)

De cómo Anisio recobró el alma (en Aquileia).

en aquel aprieto
(en aquel trance)
(en aquella ocasión)

De cómo Numisio recobró el alma

Máximo invade Italia. Teodoro le declara la guerra.
~~De cómo Numisio~~ ^{le provoca a duelo} Máximo (en Aquileia, ~~suerte~~ Eje-
 cución de Máximo. Numisio rehúsa (rechaza) la por-
 pura y regresa a España. Fundación agraria y benéfica
 de Numisio, redivivo, y Sura.

Hacia dos años, Numisio vegetaba en Turinova y Tarraco, sin
 prestar atención a nada y no fuese el estudio de la astronomía combi-
 nado con cierta manera de metempsicosis, a f. se había entregado con
 el ardor de un verdadero ~~maníaco~~ maníaco. Vivía, mas f. nada, en los espa-
 cios estelares, abrazado a los astros y a sus criaturas, enagenado de la
 tierra. Nada fue poderoso a hacerle recobrar el alma, que, como
 decía Sura, había perdido por no saber qué género de maleficio,
 desde que se retirara de la Bizancia a Occidente.

En tal estado, no podía hacer sombra ni inquietar a Máximo,
 y así no tuvo este que prevenirse contra él. Pero en ^{el verano} la primavera
 del año 387, cuando mas absorbido se hallaba en sus astros, recibió
 un aviso alarmante de Paulino, a la sazón en Milan, que mantenía
 relaciones y confidencias en Tréveris, dándole cuenta de las ^{emboscadas} asechanzas
 que Máximo tramaba contra los dos, semejantes a las ^{de sus antepasados} que ~~habían~~ ^{habían}
 el trono y la vida ^{ante él} a Gratiano y exortándole a que ^{no perdiera} ^{el trono}
 momento se pusiera en franquía. La verdad es que Numisio no se reca-
 taba de despatricar contra el ^{usurpador} usurpador ^{cuando} cuantas veces
 se ofrecía la ocasión, y aun muchas en f. no se ofrecía, y Máximo
 había llegado a saberlo y meditarlo perderlo.

Lo le sabido ahora tal, decía en su carta Paulino, ^{hacer}
 dos años, cuando Máximo hubo resuelto espachar tribunos, ^{por} a España
 con plenos poderes p. hacer inquisición de prisionistas y decretar en
 arbitrio (confiscaciones) ^{recursos} de bienes, i. pronunciar sentencias de muerte,
 el nombre de Numisio figuraba en los registros como condenado por
 anticipado, de forma q. no quedaba a la delegación imperial sino
 ejecutar la condena. Fueron causa las honradas gestiones del santo
 obispo Martin^o. Fueron cavilaciones del propio Máximo sobre lo
 que maquinaba contra Italia, el hecho, que aquel amago de perse-
 cución prisionista se frustró. Mas ahora la imitación del asesino de

A. H. I.
HUESCA

de hermano contra los más enconados de sus adversarios residentes en ~~los~~ ^{los} ~~lugares~~ ^{lugares} de su jurisdicción se había despertado en él impetosa, despierta, violenta, sin relación ya á nada y amenazaba caer, ~~repente~~ ^{repente} súbita como el rayo, sobre la cabeza de las víctimas.

Quisiera el cronista que los lectores hubiesen visto el gesto de asco y deprecio con que Anisio obsequió á Magno Máximo luego que hubo leído la carta de Paulino: la ójeriza y animadversión que sentía de muchos tiempos antes contra el ahora malaventurado príncipe de las Galias y de las Españas, llegó al último grado de exasperación, ~~llegando~~ ^{llegando} acabando de hacerse en él mania y atrabilis, á punto de no poder nombrarlo nunca sino entre las náuseas y acompañado al nombre el calificativo de execrable u otro semejante. El solo hecho (la sola circunstancia) de existir constituía una injuria para ~~la~~ ^{su} persona. ¡dejarse alarmar él, reconocer el peligro que á aquel miserable, y eso á distancia, ~~sin~~ ^{sin} siquiera tenerlo al alcance de la mano! ¡Tentado estuvo el temerario de ir á su encuentro en plena corte de Treveris!

No hubo lugar á larga vacilación, porque su mismo antagonista ~~le brindaba~~ ^{le brindaba} brindaba cosa mejor.

La carta de Paulino había llegado á Tarraco, ~~llegando~~ ^{llegando} con gran retraso, como era entonces tan frecuente. Y pocos días después de recibida supo Anisio á un tiempo (sin tiempo) que Máximo, ~~alcanzando~~ ^{alcanzando} haciendo su acostumbrada perfidia, valiéndose de un artificio que violaba la fe jurada y en que se dejara coger el legado de Valentiniano, había franqueado los Alpes, invadido la Italia y entrado triunfalmente en Milán, residencia de la Corte; que el joven emp. Valentiniano, con su madre Justina y sus hermanos, había podido huir á tiempo á Aquileia y de allí, por mar, á Thessalonica; que Theodosio había salido á su encuentro, dirigiéndose desde Bizancio á esta última ciudad; que el Consejo imperial se había pronunciado á favor de (por) la guerra contra Máximo; que es no obstante, Theodosio titubeaba aun, pero que la mañosa Justina había acertado á decidirlo, echando como cebo al enamorado viudo los encantos de su hija Eula, ~~hermana de Valentiniano~~ ^{hermana de Valentiniano} doncella de maravillosa hermosura; que Theodosio picó, apasionado de la joven hermana de Valentiniano; que como arca de buda había decretado de conformidad con el parecer del Consejo, obligándole á devolver ~~al~~ ^{al} al hijo de Justina su imperio de Italia, Illyria y Africa y acaso más de otro tanto; que sin más tardar, había equipado un

(1) ~~Leclercq~~ ^{Leclercq}, *L'Espagne chrétienne*, pag. 185, 187.

A. H. P.
HUESCA

op: Dicción. de la Academia: artificio.

ejército ~~solo~~ compuesto de legionarios y de auxiliares bárbaros; y que con él avanzaba ya a marchas forzadas camino del Pannonia superior.
En los Alpes Julios, al encuentro del pestifero usurpador insaciable — ¡gracias a Dios que el amor ha servido para algo! —
algo bueno en el mundo! exclamó gozoso (gozosamente; henchido de gozo. & satisfacción) Nervio; y riendo como una centella ^{a citorilla tizna}, montó en él más comedido & sus caballos y salió disparado carretera adelante en dirección a Italia, sin darse tiempo siquiera para almorzar.

Una Onda le atenaceaba; ¿llegaría a tiempo? No
puede decirse que corria: volaba. Los dos senadores de Turnos,
que habian salido tras de él, quedaban a cada momento rez-
gados y se veían negro para no perderlo enteramente de vista: tan
grande era su impaciencia y ansiedad y la rapidez que
imponia á (que exigía de) su cabalgadura. De la ~~(fuerza)~~
noche á la mañana se habia transformado; no parecia el mismo. He-
reji una muestra del género de cglondario, que hacia ~~(la vida)~~
~~bajo el imperio de un preocupacion, para conformentarse,~~ mantener ~~(el orden)~~.
comer y beber todavía mas: [Lectura] "Julio César, en menos de ocho
dias, recorrió las 800 millas, poco más ó menos, que separan á
Roma del Rhodano, de manera que ~~(corrio)~~ ^(avanzó) á razón
de 100 millas ^(unos 160 Km.) cada 24 horas." "Tiberio ^{Neron!}
~~hizo en 24 horas, cambiando varias veces de~~
~~caballo, las 200 millas, que separan la ciudad de Ticinum (Pe-~~
via) de la Germania, donde ~~(habia)~~, enfermo Drusus)." "Martial pedía
cinco dias para ir desde Tarraço á Bilbilis (224 millas); pero
Vellus, que ~~tomo~~ llevaba á Galba la dulce nueva de la muerte
de Nerón, no necesitó más de 36 horas para franquear la distancia
desde Tarraço á Clunia, que son ~~332~~ 332 millas, en Junio del
año 68, ni más de siete dias para ir desde Roma á Ostia, de Ostia
embarcándose á Tarraço, de Tarraço á Clunia conforme va ^{gicho} al
-7 después de una breve pausa añadia, ~~conforme va al mar~~ ^{al mar}
caballo [-] "La noticia de la muerte del monstruoso hijo de Eneobarbo
no era mas sensacional que lo será la próxima captura del vil as-
esino de Gratiano. Ahora bien, qd. que nos diga de Clunia, uno de un
puerto avanzado, ¿era menor que Vellus, menor que César, menor que
Tiberio?"

jand enfermo ^{o arduo} el camino á los domésticos y trabajosamente le
seguían, llegó ^{corta de} Milán, donde supo q. las avanzadas de Theodorio
estaban al punto de dar vista á las fuerzas de Máximo en el
valle del ^{rio Savus} Save, ~~(Adriático)~~. Parecía imposible forzar la marcha,
— más aun de lo que ~~luciano~~ (Stunizio) la venia forzando, y sin
embargo todavía lo intentó y logró. Le tocaba la ribera del histó-
rico ~~rio~~, cuando supo por ~~algunos~~ un prófugo y confirmó por
unos aldeanos que Theodorio, con los hunnos, alanos y godos á sus órdenes,
habia ~~deparado~~ dos días antes en Siscia (Siszek) de la Panonia, ~~en~~
~~corta distancia de allí~~ la hueste de los gots y de los germanos al servi-
cio de Máximo. El hermano de este, Marcelino, excelente ^{Agrega alguna noticia contra Teod. G. preguntando unos que entraron} general,
además de bravo, habia volado en su auxilio con cohortes escogidas, y
el combate habia recommenzado ^{a corta distancia de allí} aquella mañana ~~en el valle del río~~
^{aguas arriba de allí, pues entrambos ejércitos habían remontado el curso del río.} (Pellau). Según se ~~supo~~ después, el choque habia sido formidable,
la victoria muy disputada e incierta, y el resultado, q. la mayoría
de las fuerzas del usurpador le volvieran la espalda ~~y~~ pasando al
partido de Theodorio. La indignación El furor de Stunizio ^{se resolvió} no tuvo
límites, estalló contra todos y contrató: lanzó andanadas de impropie-
dades contra los culpables del retroceso de la carta de Theodosiana; mal-
dijo la diligencia de Theodorio, q. no habia tenido la consideración de
aguardarle para una fiesta tan largo tiempo esperada; miraba con
reproche al Cielo azul, por donde cruzaban raudas las golondrinas, in-
creyendo al Sumo Hacedor porque le habia hecho nacer sin alas;
quiso, ~~pues~~ en un ímpetu de ira, pegar á los dos guías milaneses q. es-
taban y q. no podían ya tenerse ~~a~~ de pie; amenazó con el puño á
la cabalgadura, alquilada en la última mutatio, diciéndole con sorna: ¡ca-
ballito, caballito, la partida q. me has jugado! "...

yo ahora?) e preguntaba: ¿túera si el entigredo lusón, tirándose
de los pelos.

Numerosos grupos de jinetes, como labradores Pegasos ^{parados} ve-
locísimos por su lado ~~en el lado de los~~ Pegasos con dirección a la
sierra. El corcel de Numisio, lleno de ^{noble} ardor, joven y cansado (impetus
so, nervioso), no supo contenerse; se alegró incorporarse a los f.orian, echán-
dole un ciclón de furia al ~~espaldas~~ vomitando ejinitas a la izquierda.
(E aguiña nos) (muy) overoad &

A. H. P.
HUESCA

momentos más tranquilizadora que la de aquellos en el año (238? o 268?). Con que, amigos, echamelo del hierro y a ver si te libro yo de sufrir una muerte igual, vindicando de camino a Gratiano, a la humanidad, al Imperio y a Hispania, sin que tenga que intervenir mano de vendugo...

manos vendiendo...
- Pero ¿a tí quién te da vela en este entierro? No te insolente, ni me provokes; vete!

Maximo segun se ve, Maximo se acorde contentaba con poco para salir del paso, comprendiendo lo falso de su posición.

- Cumpla un deber de humanidad, replico y sumiso contra uno de sus más perversos (detestable, etc) enemigos, replico y sumiso. Pero sea lo q. fuere, no te preocupes del título. Menos conversación ~~mea~~ ~~mea~~ y ¡en guardia! te digo otra vez.

- Te hago merced de avisarte ~~que~~ ^{segunda y ulti} ~~que~~ ^{anadís con aire de dignidad y ahucando los vos} ~~que~~ ^{rey tu principe, ere, me vasallo;}
 narez. Vete! Mal f. te pesa, ⁺ ~~que~~ ^{rey tu principe, ere, me vasallo;}
 obedece ~~al~~ ^{al} emperador!
 - Principe tu! ; tu emperador! Miente! No lo es, ni

Príncipe tu! ; tu emperador! Mientes! No lo eres, ni
nunca lo fuiste. Lo q. ha ido te lo voy a decir por si hubieses podido
oirlo. Viene, en línea recta de aquellos grandes forajidos de la q.
llamas tu tierra, de honranda: de un lado, Corocotta, ^{temor de C. Benin}
la ibérica durante muchos años, cuya cabeza fue ^{puesta a precio y} pregonada por de-
reto de Augusto, de otro, Materno, de quien ^{hay memoria} Herodiano trata en sus historias,
se juntó un ejército de crestores y taimerosos, asoló las Españas y
asaltando, saqueando e incendiendo ciudades, rolando ^{perdidos}
legando á ser considerado como beligerante serio, que extendió sus
chorias (correías) hasta Italia y ^{fallo poco para} se tronó á C.
odo y le sucediese. Era, tu noble ascendencia; con tus ^{modos}: no has
bido llamarte Máximo, sino Materno. Te hiciste titular emperador ^(¡otro más!)
te, inverguenza! no siendo sino un forajido más que, para saciar
apetito de riquezas y de incienso, ha estado con sus engañadas
villas haciendo de tres provincias una Sierramorena cinco años de-
idos, chonestando sus pchorias con el decoroso nombre de «confiscacio-
es,» y que, por fin, lo mismo que Materno I, ha acabado por invadir
Italia con propósito de arrojarse al trono á Valentiniano y heredarle
onitamente su Imperio como quien se engulle un ^{vario} trago de porca.
no has que decir, tratándose de un vil sicario como tu, que por ante
figura, y cobardes...

**A. H. P.
HUESCA**

Máximo no había oído. Como tantos otros hombres en el mundo, este impulsivo no estaba constituido (organizado) más que para el éxito: no tenía el ánimo templado para tribulaciones del género y bulto de aquella. Las zozobras y los temores, que le cercaban haciendo caer alguna vez en un estado de sopor y como embotamiento que le privaba del sentimiento de la realidad (del sentim. de lo presente), ^{incapacitándole para oír} ~~impidiéndole oír~~ (aun lo que se hablaba a su lado).

Sumisio estuvo feroz, hoste brutal, como en sus más terribles días; pero ¿qué mucho? también lo había estado con Theodorio, siendo el motivo menor.

- Bendigo a la Santa Providencia, que por fin ha escuchado mis votos, separándome el gozo de tener (plantar) enfrente de mí a un tan excelso facineroso como tú. Ya es hora, Señor! Era hora, quiero decir, en cuanto a mí; que en cuanto a ti, he llegado a tiempo de sacarte del mayor apuro de tu vida. ~~Esta para tus miedos~~ ~~por tercera vez~~ ^{no} tienes a la Providencia, echa fuera tus miedos: por tercera vez te digo: ¡en guardia!

Esta vez Máximo había oído a su enconado ~~perseguidor~~ y echaba espumas biliosas por la boca.

- La sangre de Esteban y de Disiliano te boza ¡oh asesino vulgar! (oh despreciable asesino!). Si quieres evitar la muerte de ambos, empuña la espada y defiéndete; y tal, gracias al Cielo, porque, a la verdad, ^{merecias} ~~no merece~~ este trato.

Instintivamente Máximo llevó la mano a la espada, pero enseguida ^{al noble acero} ~~se le~~ ^{lejos de él} ~~se le~~ ^{llamó a su guardia} ~~para que~~ ^{ataren a Sumisio y allí mismo, a su presencia, le diesen muerte} ~~quitasen la vida~~. Nadie acudió a un ~~presencia~~ ^{llamamiento}.

- Ah! ¡¡; lo teníamos descontado: te has atrevido con niños y mujeres imbeles, como Valentín y Justina; pero aparece un hombre de cuerpo entero, como Theodorio, y huyes; pero surge un hombre de corazón, como yo, y te tiembla el brazo y la espada te se cae de la mano...

- Don nadie de los demonios! ahora verás...
Esto diciendo (el afligido príncipe) el cuitado, lleno de coraje, recogió la espada y se arrojó ^{ciego sobre} ~~sobre~~ Sumisio (contra?); más etc. le paró, poniéndole la cruz de plano en el pecho, mientras decía:
- No, si no quiero que te suicides, clavándote en ^{mi} ~~la~~ espada; reco-

bra tu sangre fría y ten valor para morir entre cinco sentidos... te
has metido tu mismo en una ratonera y no tienes escape: estás entre la
espada de los ~~tuos~~ "tuos", harto de ti, y la de Theodorio, que acampa á tres
millas de la ciudad. Aquí te se brinda un terceno, que quiere librarte
de los unos y de los otros, á cambio de ahogarse. En guardia! y van
cuatro veces.

No hubo lugar á más: los últimos restos de la guardia imperial,
visto el giro de las cosas, habían decidido someterse á (acogerse á)
la clemencia de Theodorio, y naturalmente no querían ^{llevarse á su}
presencia de vacío, brindándose tan buena presa. (Un pelotón (banda) de
domestici protectores) hizo irrupción en la cámara de la disputa, sujetó á Máximo por
los brazos y por la cintura, despojóle de la diadema imperial y de la
púrpura, y por último, lo maniató, ^{de qué se forcejear con el misero}
largo rato. El conde domesticorum había ^{antes} algunas horas
en su mansión. Aquel engaño y aquella humillación pusieron (al rello) el colmo
á la intensa pena (á la pena infinita) que le embargaba y atenacaba
desde el desastre del día anterior, á Máximo.

- ¡Clávame! dijo con voz angustiada (y temblorosa), acompaña-
da de una mirada suplicante, á Maximiano.
- No te atolondres y harte cargo: yo no soy ningún materi-
fe (cornifer?). No has querido creer á una buena madre y ahora
tienes que creer á una mala madrastra.

Era aquel uno de los buenos días de calor del mes de
Agosto. Hacía cinco años justos que el emperador ~~Maximiano~~ de Occidente
Maximiano había sido asesinado en Lyon por los satélites de Magno Máximo.

Al contemplar Theodorio á su rival postrado á sus plantas, descalzo,
atado con cadenas, lívido el rostro, corriendo las lágrimas por las mejillas
(anegado en llanto) y oír las respuestas humildes y rincuras, que daba
tembloroso, á sus reconveniciones y cargos, sintió de nuevo su cólera,
y los circunstantes le vieron inclinado del lado de la compasión
de la indulgencia: ¿por qué no le haría merced de la vida, llevándolo
conigo á las marmóreas de Oriente?

- Eso sí que no, clamó una voz dominante (imperial): necesi-
tamos no salir nunca de tyrannos y reñidos si así hiciésemos traición
una vez más á la pia (piadosa) memoria de Maximiano, si tan
insanamente y con tal mismo cultivásemos la planta maldita de
la guerra civil. La sangre es que ~~está~~ ha enrojecido y

Jarenberg - saglio: Vigile (Alicia de seguridad) de
mestici protectores (sucesores de la cohorte pretoria)...

Valetudinarius (ambulancia?): algunas horas antes.

había madrugado más, ~~est~~ ^{est} ~~curándose~~ ^{curándose} calladamente de la ciudad y
obteniendo gracia del vencedor.

acaudalado un día tras de otro la corriente de la Sava, por
cansa y culpa de este malvado y la f. seguiria haciendo demorar,
tiene un valor incomparablemente superior al suya, aun
suponiendo q. la suya fuese honrada como la de sus victimas
y pudiera servir para lustro al imperio, mancillado por el. Pa-
que con la cabeza y hasta quedara todavia insolente!

- ¡Muera! contestó ^{como un eco} los incendiarios, conceptos de No-
misio, el consero de oficiales del Ejercito que estaba presente,
hinchia la tienda imperial. Los cuales, sin aguardar más,
agarraron a Máximo por el cuello y lo arrastraron fuera
de la presencia ~~del emperador~~ ^{de un momento}. El cuñado no tuvo fuer-

zas ni tiempo más que para sollozar ~~en~~ ^{con trémula voz} entre cortadas
estas palabras, que apenas ii. llegaron (como un gemido
flébil) a oídos del ~~emperador~~ ^{de Máximo} detentado: "Theodorio, acué-
date de Placilla y Pulcheria, infantes, y por amor de ellas, compáctete
de mi madre y de mis hijos: no los des en la aflicción y
lamería." Pocos minutos después le habian cortado la cabeza.

Theodorio habia experimentado una gran sorpresa, y aun puede an-
darse que agradable, al ver delante de si a Numisio, de quien no
recibiera noticia directa de de f. se separaron dos años antes en
Byzancio. ¡Había cavilado tanto de de entonces!

- ¿Ya ves, como todo se ha arreglado, dijo (Theodorio) de buen humor
aludiendo a su aganada de Byzancio ~~que~~ ^{se} y a la causa (motivo)
de su ruptura.

- ¡Hombré! Pues me gusta! ^{replisó} ^{repuso} bruscamente al indomi-
to Numisio. ¡Ahun vas a querer hacernos creer q. tuviste tu entonces
razon y que haz que aplauditelo y agrade cértelo. Pues oye lo
que voy a decirte. Podrás tu pensar que todo se ha arreglado, pero
hazis poco honor a tu perspicacia. Es q. llamas arreglo e. pan
para hoy y hambre para mañana. ¿Por ventura no conoces
la virtud púdica del mal ejemplo? El que tu diste en el año

383, poniendo el N. B. a una acción intigine y exaltando a un
criminal, ya acaba de serlo, ha rendido su primera cosecha; ten
por seguro que ya está germinando, y a la vez no granando la
segunda; y quiera el cielo que los nuevos brotes no vengon por

Darwinberg - Saglio.
Las ilustraciones con sangre
tambien?

A. H. P.
HUESCA

parejas y que no sea ya el simpático Valentiniano, sino la más
mo, quien sufra menoscabo en la persona. De hoy más, la "tyrannia"
no será una excepción, sino la regla. Te emplazo para antes de...

-No, no me enplace, profeta de de Richas. Si me dicese lo de anuncios...

- Suponga q. al menos refundirá ahora el Imperio de Occidente ~~por el N.~~ con el de Oriente, reconstituyendo la primitiva unidad, por título de conquista y sobre todo por ley de necesidad y de conveniencia.

- Lo que pienso es que sean restituidos a Valentiniano...

- Diel hermans' Kalla.

... los que fueron dominios de Romanos sin excepción: es decir, no tan solo la Italia, el Africa y la mitad del Egipto, sino ademas España, Galia y Bretaña.

no tienes f. j. para mí para que lo sea: todo lo
que sea conser (hacer) destino y sacrificar las conveniencias y
los derechos del orbe romano al interés dinástico y al ~~fin~~
familia... ¡Está buena en tus manos la eternidad del Imperio fun
dado por Augusto ^{republicano} ~~republicano~~ ^{republicano} (por trajano! ¡quisto travez á plomo)

- si necesitase lo que angustias, tenga seria la culpa tanto
o más que mía...

—, A ver, à ver!

- ¡A ver, a ver.
- Pues es que el Imperio necesita hombres, como tú; es que
te supongo tan ferroz é intachable como ^{antes y como} (siempre y que no has de querer
secundar mis planes, con todo y ser tan patrióticos y tan lógicos; c. J.
yo Botaría á Valentiniano con lo que ayer tenía - Italia, Africa, Illyria
y te crecíamos á ti Augusto con la herencia de Máximo... Italia, His-
pania, Bretaña; c. J. con eso la suerte del ~~Imperio~~ mundo romano
quedaría asegurada...
- No está mal pensado, repuso Numinio, afectando tim-

quería asegurada... No está mal pensado, repuso Numisio, afectando (fin-
giendo) tomarlo en serio. Después de todo, porqué no? De nuevo nos
hizo Dios. Y á la verdad, no haria tan mal Cesar, ni tan mal Augusto
asociado mi Numitiano, puesto en el lugar del malhadado ~~Cesar~~ ^{del malhadado} ~~Vespasiano~~ ^(malogrado) miserrimo
~~de Máximo~~ ^{del miserrimo Victor, del hijo de Máximo.}
de Máximo. (Aquí una pausa, como si recapitulasen). Por vida de...!
Si no fuese mis ovejicas, ¿han principiado á descubrirme el secreto
de la lana erythra!

Y sin más razones sepidióse y tomó contento la vuelta de España
no sin pasar por Roma para abrazar á Numisiano, de cuyo delante,
buena índole e inaprobable conducta seguía recibiendo las mejores
noticias.

Theodoros, que había sonado con tal puntal poner su
á plomo el Imperio de Occidente, le vió partir con tintería y, digámosle
tob, casi con envidia.

La cabeza de Magno Máximo fué ^{exhibida} paseada por las ciudades más
considerables de Occidente, ~~terminando como un piquete~~ á modo de
pregon parlante ~~notificando~~ notificando que la guerra civil había concluido.
Los más funáticos y obsecados (obstinados) de ~~las~~ ^{estas} partes fueron como
el decapitado, o encarcelados o desterrados. Los otros volvieron la espalda
á Victor y fué fácil apoderarse de él imponiéndole al mismo suplicio ~~de~~
~~de~~ ^{de} Máximo. Su madre y hermanos ^{se salvaron la vida, pero no la} fueron desterrados, y
todos los bienes ^{se confiscaron} confiscados (recolectados?). Fueron abrogadas las leyes que el
usurpador había promulgado, anulados los ~~estatutos~~ ^{decretos} ~~fallos~~ ^{que} ~~habían dictado~~ ^{habían}
y habían dictado con autoridad suya, y en general todos los decretos
actos públicos decretados desde su exaltación al trono por Magno Máxi-
mo como si el vencedor hubiese se hubiese propuesto borrar del tiempo y
de la historia los cinco llamados años transcurridos desde J. Andragatho
diara iniqua (bárbaramente) muerte al emperador legítimo Gratia-
no (por cuenta del pretendiente). Ahora Andragatho era almirante de
la escuadra de Máximo en el Mediterráneo: cuando ~~se dirigía con ella~~
navegaba con ella por el Adriático con rumbo al puerto de Agri-
leia, ~~recibió~~ ^{recibió} (noticia) de la catástrofe. Seguro de que no
encontraría ^{encontraría} alcanzaría gracia delante del vencedor, se rastro (conjuro) al suplicio
que le aguardaba arrojándose (precipitándose) de cabeza en las olas, sin
haber pensado en resistir. La
La antigua prefectura de las Salas fué agregada al de Italia,
reconstituyéndose nominalmente, en cabeza de Valentin. II, joven
de 17 años, el Imperio de Occidente.

*
**

vid. Amplexus, abraza

A. H. P.
HUESCA

- pero no la fortuna, la cual le fue ^{confiscada} ~~recuperada~~ por entero

de la, dos espigas q. trasparaban á Nivisio y le tenían sor-
bida, y amulada, toda, la potencia, habia ~~temperado~~ ^{quedado} ~~extraída~~ ^{extraída} de raíz la más maleficia (tóxica y aguda). La
espiga de ^{Mayno} Nivisio. Eso habia bastado p. hacerle volver en sí y
reconciliado ^{en parte} con la vida. Su genio constructivo renació; y sin
abandonar sus mecánicas, y ^{astronómicas} ~~libres~~ ^{libres} ~~de todo~~ ^{de todo}
elemento místico - dióse á madurar ~~en la~~ ^(casi traza) ~~traza~~
cierto pensamiento de carácter social y benéfico y á recibir el
concurso de su nuevo vecino á fin de encarnar tal pensam. en la
realidad (de encarnar aquella traza).

Frecuentemente, se veíase á Nivisio y á Publio Sura celebran
celebrar largas entrevistas, cuando en el burgo de Piniana, cuando
en el de Beliasca, Parecían dos sobrevivientes de la Edad
de oro de la República, y recordaban la antigua sencillez
y las virtudes austeras (cícas) de los Cincinatos y Camilos; conside-
raban ambos la vida urbana como inf. á la rural, repitiendo
con Varón: "Jovina Natura fecit agros, ars humana difficavit
urbes (la Nat. de Dios hizo los campos, la mano del hombre la,
ciudades). y habían adoptado por regla (norma) ^{habitar más tpo.}
en sus posesiones q. en ^{gozando} ^{la} ^{placidez} ^{de} ^{la} ^{vida} ^{campesina.} ⁺
taraco, sin olvidar un punto, por eso, no
abere, de ciudadanos, y de hombres. Las conferencias á que
acabo de aludir lo acreditan (cumplidamente). ^{eficientemente} **A. H. P.**
HUESCA

taraco venia ya de tpo. antes perdiendo el concepto
de opulentísima que gozara por los días de Pomponio Mela (1) y co-
mo unas dos centurias más. Las causas eran varias, pero en pri-
mer término las ~~altas~~ alternativas y vicisitudes por que había
pasado la ~~ex~~ industria del suelo. Los viñedos habían envejecido y
no habían sido repuestos sino en parte, y aun esto con capital
obtenido en condiciones usurarias, equivalentes á una helada ó á
una granizada permanente, que unidas al descuido de un
fisco y depredador, habían ^(por un d. de los hombres) ^(y de sus cosas) ~~obligado~~ ^{forzado} á una gran porción
de la población agrícola ~~del~~ libre á emigrar y extinguido la
clase de los perezosos, y medianos terratenientes, ~~entre~~ ^{entre} que ~~se~~
~~se~~ sustentaban sobre sus hombros toda la fábrica (máquina) del
Estado, determinando la concentración de infinitas haciendas
cortas, en manos de los clarísimos por buenos, ó por malos medios, ordi-

de los dos espines q. trasparaban á Nivisio y le tenían sor-
bidas y amadas, todas las potencias, había ~~impulsado~~ ^{había} ~~quedado~~ ^{quedado} extraída de raíz la más maleficia (tóxica y aguda). La
espinosa ^{Mugno} de Nivisio. Eso había bastado p. hacerle volver en sí y
reconciliado con la vida. Su genio constructivo renació; y sin
abandonar sus mecánicas y ^{su} ~~astronomías~~ ^{librería} ~~de todo~~ ^{de todo}
elemento místico - dióse á madurar ~~su~~ ^{su} ~~traza~~ ^{traza}
cierto pensamiento de carácter social y benéfico y á recibir el
concurso de sus nuevos vecinos á fin de encarnar tal pensamiento en la
realidad (de encarnar aquella traza).

Frecuentemente se veía á Nivisio y á Publio Sura celebran
celebrar largas entrevistas, cuando en el burgo de Piniana, cuando
en el de Beliasca. Parecían dos sobrevivientes de la Edad
de oro de la República, q. recordaban la antigua sencillez
y las virtudes austeras (cívicas) de los Cincinatos y Camilos; conside-
raban ambos la vida urbana como inf. á la rural, repitiendo
con Varón: "Divina Natura fecit agros, ars humana difficavit
urbes (la Nat. de Dios hizo los campos, la mano del hombre la
ciudades). y habían adoptado por regla (norma) ^{habitar más tpo.}
en sus posesiones q. en ^{gozando la plácida de la vida campesina.} ~~taraco~~ ^{taraco}, sin olvidar un punto, por eso, no
deber, de ciudadanos y de hombres. Las conferencias á que
acabó de aludir lo acreditaban (cumplidamente) ^{eficientemente} ~~eficientemente~~ ^{A.H. I}
HUESCA

Taraco venia ya de tpo. antes perdiendo el concepto
de opulencia que gozara por los días de Pomponio Mela (1) y co-
mo unas dos centurias más. Las causas eran varias, pero en pri-
mer término las ~~alternativas~~ ^{alternativas} y vicisitudes por que había
pasado la ~~industria~~ ^{industria} del suelo. Los viñedos habían envejecido y
no habían sido repletos sino en parte, y aun esto con capital
obtenido en condiciones usurarias, equivalente á una helada ó á
una granizada permanente, que unidas al descuido de un
Fisco ^{opresor del labrador} ~~opresor del labrador~~ ^{duro} ~~duro~~ ^{duro} habían ~~obligado~~ ^{forzado} á una gran porción
de la población agrícola ~~del~~ ^{del} libre á emigrar y extinguido la
clase de los pequeñeros y medianos terratenientes, ~~entre~~ ^{entre} que ~~se~~
sustentaban sobre sus hombros toda la fábrica (máquina) del
Estado, determinando la concentración de infinitas haciendas
cortas en manos de los clarissimi por buenos ó por malos medios, ordi-

(1) De ite obis...

variamente por malos, y la consiguiente transformación del cultivo an-
bustivo en cultivo cereal. A perturbar (transformar) esta nueva fase
de la agricultura vino la irrupción de los trigos de Sicilia, Egipto
y Mauritania, que obligó a su vez a los potentados territoria-
les a cesar en ~~el cultivo cereal y abandonar sus latifundios~~
la producción de cereales y abandonar sus latifundios al pasto na-
tural: los campesinos acabaron de empobrecer y depoblar: a
los vinadores ~~mas~~ habían mutilado (mutilado) los pastores: la propie-
dad territorial se había depreciado en una mitad... **A.H.P.**
HUESCA

Sura y Numisio pensaron en alguna combinación f.
continuarse esta regresión de la industria agraria hacia la bar-
barie, ^{recomponiendo} (restaurando) la pequeña propiedad, ~~que~~ promoviendo
la replantación de los viñedos, por el medio, entre otros, de
proporcionar dinero barato a los q. todavía seguían resistiendo
en su antigua condición de pequeñeros, verdaderos héroes, y
a los braceros libres recién salidos de esa clase que pudieran
ofrecer en su laboriosidad y en su honradez garantía seria de
que todavía sabrían redimirse (rescatarse) de su caída, de que
no se malograra ^{el préstamo} (este beneficio había de hacerse
estendido a la reedificación de los banos exteriores de la ciudad
(exteriores a la muralla tyrrhenica), destruidos por el terremoto del
año 366(?)). No acababa todo en esto para Numisio y Sura. Por

debajo de aquella misera plebe ~~por la cual social regenerable~~
rural regenerable, había ^{rebullía} (fermentaba, se agitaba, se removía) un
proletariado miserable, (hecho) ~~pero~~ amasado con todos los derechos
y privaciones de la vida ^(social) en ~~per~~ continuo llanto y agonía, ali-
mentado con las obras de los perros, afrenta y baldón de la
riqueza; y al buen corazón de estos dos magnates se imponía
arbitrar recursos de carácter permanente para aliviar de un
modo regular la indig. de la plebitula, ad sustinendam tenuiorum
inopiam, ^{f. habia tho. et} según frase del ^{humanitario} emperador Trajano (1).

Asociáronse, pues, los dos magnates para una
obra social y de caridad, congénere de aquellas admirables fun-
daciones alimentarias de Trajano y sus sucesores, imitadas en
provincias por los ciudadanos ricos y extinguidas al cabo de dos
siglos. (2). La institución f. crearon, dotándola de un buen
capital, prestaria cantidades para rescate y mejora de fincas rústicas

A. H. P.
HUESCA

- frase de *trajano*)
(1) Registrada por Plinio el Joven, *Epist.* X, 104. - Cf. el mismo, *epist.* IX, 30, y Marciano ~~ad~~ *Sig.* ~~xxx~~ xxx, 117, 122.
- (2) Debieron prosperar mucho en Tarraco, por influjo entre otros, de Surus, general de Trajano. En la admon. de la provincia Citerior hubo de distinguirse un Marco Porcio Apro, flamen provincial y *procurator Augusti* de *alimentis*, a quien la Asamblea de la provincia erigió en Tarragona una estatua, cuyo pedestal se conserva todavía (*Corpus i. l.*, II, 4238).
- Otra memoria de esta institución parece ser cierta inscripción de Churra, del *siglo* II o III, cuya lectura rastrea Häbner, ap. *Boletín de la Acad. de la Hist.*, Madrid, 1894, t. XXIV, pag. 178.

A. H. P.
HUESCA

- trase de trajano' Plinio el Joven, Epist. X, 104. - Cf. el mismo,
(1) Registrada por Plinio el Joven, Epist. X, 104. - Cf. el mismo,
epist. IX, 30, y Marciano ~~ad~~ ad Dig. ~~xxx~~ xxx, 117, 122.
- (2) Debieron prosperar mucho en Tarraco, por influjo entre otros, de Surgo
general de trajano. En la admon. de la provincia Citerior hubo de
distinguirse un Marco Porcio Apro, flamen provincial y procurator Augusti de
alimentis, a quien la Asamblea de la provincia erigió en Tarragona
una estua, cuyo pedestal se conserva todavía (Corpus i. l., II, 4238).
Otra memoria de esta institución parece ser cierta inscripción
de Churra, del siglo II o III, cuya lectura rastrea Häbner, ap. Boletín
de la Acad. de la Hist., Madrid, 1894, t. XXIV, pag. 178.

de esta estension mediante fianza hipotecaria y pago de un ^{modico} interés anual de 3 por 100: el importe de los créditos no lo percibirían Sura y Sumisio, dueños del capital, sino que ingresaría íntegro en una Caja especial para ser invertida en socorros a los indigentes. Al propio tiempo, Sura restituyó a los hijos ó nietos de los antiguos poseedores, la tierra que había heredado en el campo de Tarragona y en el Pinatense usurpadas o mal adquiridas por su padre y abuelo o por el efecto de compraventa civil o en ~~abito~~ ^{agor} embargo y ejecuciones de la Hacienda. Y no contento con esto, excitó a sus deudos y ~~parientes~~ amigos ricos a que hicieran sus tanto ^{de} con lo suyo.

Con esto, los padres de la fundación esperaban ver renacer la antigua fecundidad de las campiñas, arar un golpe mortal a la usura, restablecer en su antigua dignidad de labradores independientes a los que habían decaído de ella y sentar (la base) ~~de~~ ^{poner, sentar} el fundamento de lo que habían de ser ~~un~~ ^{el} testimonio de creencia (cuantioso) para el posteritad. Quizá tenían razón los que disputaban de noble quimera esta institución, recordando el fracaso de análogos A. H. P.
BURSCA

empesos de Narva, Alejandro Severo y Pertinax y que habrían sido más acertado renunciar a un utópico renacimiento de la agricultura y dedicar el capital a instituir una orphantrophia, una ptochotrophia o una gerontrophia á la cristiana (casas de Misericordia, para huérfanos, asilos de pobres, hospitales), sin trascender de la beneficencia. Sin embargo, las circunstancias ^{entonces} no eran ~~del todo~~ iguales, y cabía esperar que no sería tardío ~~el~~ ⁿⁱ ~~pedido~~ ^{el} ~~hacer~~ ^{el} sacrificio (1).

La curia de Tarragona decretó dos estatuas de bronce para los ^{bienhechores} ~~fundadores~~ y nombró ^{una} Comisión ~~para~~ ^{que} ejecutara el acuerdo y retirase del foro dos de las ~~estatuas~~ ^{estatuas} antiguas que lo llenaban, ^{para hacer} ~~haciendo~~ ^{para} puesto a las nuevas. Sumisio y Sura renunciaron al honor legando: que (si se obra...) dado que se obra implicasen algún mérito, la virtud es el premio

A. H. P.
HUESCA

(1) Desde el siglo XVI al XIX. han existido infinidad de fun-
ciones, (de este género (ó) ^{ásta,} análogos, prueba de su veracidad tan-
topia (verbo en el libro de Heron. Eclesiast. « de la beneficencia
en España, o cosa así).

de si misma (propia); que al igual de Catón, juzgaban
preferible que la gente se preguntara porqué Fulano no
tenia estatua q. no q. preguntasen delante de la estatua
quien era ~~Fulano~~ Fulano; y por último, que al haber dado
a la alma benéfica aquel humilde ejemplo, no era una
razón para q. se hiciera de ello un estorbo permanente,
obstruyendo el área del foro que ya, sin eso, pedía con
mucho necesidad ser desobstruida (^{no} desembarrado, ^{sepejado, etc.} ~~etc.~~)

A. H. P.
HUESCA